

ПРАВОВОЙ СТАТУС ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ В ИСПАНИИ. ТЕКУЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Хосе Луис Йякет

Доктор права; доцент Университета Лойолы в Андалусии (Испания)

jl.llaquet@gmail.com

DOI: 10.55398/27826066_2022_2_133

Аннотация. С исторической точки зрения Испания — конфессиональная страна, в которой Католическая Церковь практически всегда была объединена с государством. Однако в последнее время произошли радикальные изменения, вызванные секуляризмом общества, провозглашенным действующей Конституцией 1978 года, наплывом иммигрантов, исповедующих другие религии, и нормативным закреплением религиозной свободы и совести, благоприятствующим религиозному плюрализму. В этом контексте различные Православные Церкви имеют сильное присутствие в Испании, являясь в настоящее время третьей по численности религиозной группой, которая насчитывает полтора миллиона православных верующих. В данной статье автор анализирует различные вопросы, связанные с правовым регулированием положения религиозных конфессий в Испании, в применении к Православным Церквям — как в отношении правового статуса самих православных образований, так и статуса их духовенства и их центров богослужения. В частности, автор анализирует возможность для Православных Церквей достичь общего соглашения о сотрудничестве с испанским государством, которое было бы выгодно для них, — такого соглашения, которое в настоящее время имеют иудеи, мусульмане и евангелисты.

Ключевые слова: Православие в Испании, Православная федерация Испании, Православные Церкви в Испании, Русская Православная Церковь, Московский патриархат в Испании, свобода вероисповедания, правовой статус *notorio arraigo*.

Для цитирования: Йякет Х. Л. Правовой статус Православных Церквей в Испании. Текущее положение // Сретенское слово. Москва : Изд-во Сретенской духовной академии, 2022. № 2. С. 133–144. DOI: 10.55398/27826066_2022_2_133

THE LEGAL STATUS OF THE ORTHODOX CHURCHES IN SPAIN: THE CURRENT SITUATION BEFORE THE LAW OF THE SPANISH STATE

José Luis Llaquet

PhD in Law, Associate Professor of Universidad Loyola Andalucía (Spain)

jl.llaquet@gmail.com

DOI: 10.55398/27826066_2022_2_133

Abstract. From a historical point of view, Spain has practically always been a confessional country in which the Catholic Church has been united with the State. However, in recent times, there has been a radical change motivated by the secularism of society, the arrival of immigrants who profess other religions, the secularism proclaimed in the current Constitution of 1978 and the normative development of religious freedom and conscience, that favors religious pluralism. In this context, the different Orthodox churches are having a strong presence in Spain, currently being the third largest group in number of faithful, with one and a half million Orthodox believers. In this paper we analyze various issues related to the regulation of religious confessions in Spain and how it applies to Orthodox Churches, both with regard to the legal status of the Orthodox entities themselves and the status of their clergy and their centers of worship and, in particular, we analyze the possibilities for Orthodoxy to reach a general agreement of collaboration with the Spanish State, which would be beneficial for Orthodox churches, such as the one currently held by Jews, Muslims and Evangelicals.

Keywords: Orthodoxy in Spain, Orthodox Federation in Spain, Orthodox Churches in Spain, Russian Orthodox Church-Moscow Patriarchate in Spain, freedom of religion, legal status notorious arraigo.

For citation: *J. L. Llaquet.* The Legal Status of the Orthodox Churches in Spain: The Current Situation // Sretenskoe slovo. Moscow : Sretensky Theological Academy Publ., 2022. No. 2. P. 133–144. DOI: 10.55398/27826066_2022_2_133

*Перевод с испанского
Ольги Юрьевны Ереминой*

Юридическое признание религиозных конфессий в Испании

Присутствие христианства в Испании восходит к апостольским временам¹. С тех пор как король вестготов Рекарредо отказался от арианства и стал католиком (589), Испания до недавнего времени практически всегда была конфессионально католической страной. Конституции XIX в. провозгласили принадлежность испанского государства к католицизму², ввели защиту Католической Церкви и были подписаны Конкордаты со Святым Престолом: Конкордат 1783 г. (Фернандо VI и Бенедикт XIV) и Конкордат 1851 г. (Изабелла II и Пий IX). В противоположность этому Конституция Второй Республики в 1931 г. провозгласила светский характер государства. Религиозный вопрос был одной из причин гражданской войны 1936–1939 гг. в Испании, в которой многие епископы и священники были замучены республиканцами [Cárcel Ortí 2000]. Генерал Франко (1936/39–1975) установил диктаторский режим национал-католицизма, объявил гегемонию католицизма и подписал новый Конкордат со Святым Престолом (1953). Национал-католицизм возник после провозглашения на Втором Ватиканском соборе Декларации «Достоинство человеческой личности» (Dignitatis Humanae (1965) — Декларация о религиозной свободе). Был принят Закон 44/1967 от 28 июня, который регулировал осуществление права личности и объединений на свободу в религиозных вопросах и которым был утвержден Реестр не католических религиозных объединений.

¹ Предание утверждает, что апостол Иаков Зеведеев принес христианство в Испанию и что Дева Мария явилась ему в Сарагосе. Очевидно, что святой Павел хотел приехать в Испанию (см. Рим. 15, 28) и, несомненно, что после него Испанию посетили семь апостолов (Торкват, Цецилий, Ктесифон, Евфразий, Индалетий, Исихий, Секундиус), которые обратили Испанию в христианство. Испанский император Феодосий I Великий объявил христианство официальной религией Римской империи (380).

² Исключительное вероисповедание в Байонском уставе 1808 г. и в Конституции 1812 г., возможность частного, не публичного, вероисповедания других религий в Королевском уставе 1834 г., в Конституциях 1837, 1845 и 1876 гг. и в Конституционных проектах 1852 и 1856 гг. Декларирование свободы вероисповедания в Конституции 1869 г. и в проекте Федеральной Конституции Республики 1873 г.

В правление его преемника Хуана Карлоса I (1975–2014) в 1978 году была составлена Конституция консенсуса, в которой провозглашалась свобода вероисповедания (статья 16.1), принцип отделения Церкви от государства, а также его сотрудничество с Католической Церковью и другими религиями (статья 16.3). Католическая Церковь сыграла фундаментальную роль как посредник в процессе политических преобразований. Конституционный суд посредством своей правоприменительной практики интерпретировал принцип отделения Церкви от государства как имеющий позитивный светский характер (Sentencia del Tribunal Constitucional (STC) 46/2001, de 15 de febrero, y STC 34/2011, de 28 de marzo), который на практике поддерживает некоторые привилегии Католической Церкви и дистанцирует государство от концепции государственного нейтралитета (STC 5/1981, de 13 de febrero y STC 340/1993, de 16 de noviembre).

В целях развития свободы вероисповедания в 1980 году был принят новый Конституционный закон о свободе вероисповедания, LOLR (Ley Orgánica 7/1980, de 5 de julio, de Libertad Religiosa), который остается действующим. Этот закон объединил различные верования и религии, хотя многие юристы отмечают внутренние противоречия закона, а также вытекающие из него категории религий и его неприспособленность к новым социальным и религиозным реалиям. Законом о свободе вероисповедания был утвержден новый Реестр религиозных объединений (RER) (статья 5.1)³, в котором могут регистрироваться группы с религиозными целями (статья 5.2). По запросу зарегистрированных лиц правительство Испании может предоставить им особый правовой статус, называемый в Испании *notorio arraigo*, если они соответствуют установленным для этого требованиям (Real Decreto 593/2015, de 3 de julio). С лицами, имеющими данный статус, правительство Испании может заключать соглашения о сотрудничестве (статья 7.1), расширяя налоговые льготы, предоставляемые некоммерческим организациям (статья 7.2).

В январе 1979 года Испания подписала четыре Дополнительные соглашения со Святым Престолом, которые отменили Конкордат 1953 года. В 1992 году правительство Испании после практики использования правового статуса *notorio arraigo* утвердило обычные законы о «религиях мень-

³ В настоящее время Королевский указ 594/2015 от 3 июля (el Real Decreto 594/2015, de 3 de julio).

шинств» (иудеи, евангелисты и мусульмане), которые содержали Соглашение о сотрудничестве с каждым из них⁴. Также статус *notorio arraigo* получили мормоны (2003), Свидетели Иеговы (2006), буддисты (2007) и Православные Церкви (2010), хотя у них нет соглашений с правительством Испании.

Православные Церкви в Испании и их текущий правовой статус

Испанское общество сильно изменилось с религиозной точки зрения. Последний отчет Центра социологических исследований за октябрь 2021 года показывает, что 55,4% населения считают себя католиками: 17,5% — практикуют и 37,9 — не практикуют, 39,9% — не исповедуют никакой религии (агностики, атеисты или равнодушные), 3,2% — исповедуют не католическую веру и 1,5% не отвечают⁵. Испания уже не католическая⁶, но католицизм все еще присутствует в культуре и традициях⁷. Испания имеет многокультурное и многоконфессиональное общество как следствие глобализации и миграции, с сильным присутствием мусульман (2 миллиона) и православных (1,5 миллиона), из которых 670 000 человек — румыны [Moldovan 2008].

Между 552 и 625 гг. Византийская империя доминировала на юге Испании [Vallejo Girvés 2016]. В 1761 году посольство России в Мадриде учредило часовню святой Марии Магдалины. С середины XIX века в Испании существовали постоянные православные общины, состоящие из греческих эмигрантов [Martínez Carrasco 2017], а с 1970 года — русских и румын, а также испанцев, обращенных из католицизма.

⁴ Законы Leyes 24, 25 y 26/1992, de 10 de noviembre, которые одобряют, соответственно, Соглашения о сотрудничестве с Федерацией евангелических религиозных объединений (FEREDE) с Федерацией израильских общин (FCI) и с Испанской исламской комиссией (CIE).

⁵ Центр социологических исследований. Вопрос № 38. Предварительный просмотр результатов. Барометр, октябрь 2021 г. Исследование № 3337: [Электронный ресурс]. URL: http://datos.cis.es/pdf/Es3337marMT_A.pdf (дата обращения: 24.10.2021).

⁶ В настоящее время католические браки составляют лишь 35%.

⁷ Семейные торжества крещений, причастий, свадеб и похорон; городские фестивали и массовые праздничные паломничества (например, Эль Росио) и паломничества вдоль Пути святого Иакова в Сантьяго-де-Компостела.

В шестидесятые годы XX века греческие эмигранты создали приход святых Андрея и Димитрия в Мадриде и зарегистрировали его в Реестре в 1968 году. Таким образом в Испании образовалась Испанская и Португальская митрополия Константинопольского патриархата. В Барселоне новообращенные из католицизма и православные иностранцы создали Испанскую Православную Церковь, которую они зарегистрировали в 1973 году⁸ и которая в 1988 году была интегрирована в Сербский патриархат. Эти две Православные Церкви — греческая и сербская⁹ — пользуются так называемым юридическим гостеприимством в рамках FEREDÉ — Федерации евангелических религиозных объединений, благодаря которому православные сербы и греки подпадают под льготный режим, который предоставляется евангелистам, адвентистам, англиканам и протестантам в рамках Соглашения о сотрудничестве 1992 года¹⁰. Это соглашение гласит, что они могут получать финансовую помощь от Фонда плюрализма и сосуществования¹¹, который относится к государственному общественному сектору.

В настоящее время в Испании есть прихожане и служители Православных Церквей — греческой, русской, болгарской, грузинской, румынской, молдавской, сирийской, коптской, армянской и украинской, а также испанской в Православной Церкви Испании и в Испанской Православной Церкви Сербского патриархата¹² [Díez de Velasco 2015]. Патриархаты Грузии, Константинополя, Румынии, Сербии, Болгарии и Москвы имеют архиепископов или епархиальных епископов, неко-

⁸ Эта группа создала в Барселоне Школу православного богословия Св. Григория Паламы (под руководством Свято-Сергиевского православного богословского института в Париже) и Православный фонд.

⁹ Румынская Православная Церковь не хотела присоединиться к этому решению.

¹⁰ Среди прочего они освобождены от уплаты налога на недвижимость (IBI) в местах своего отправления культа.

¹¹ См. Электронный ресурс URL: <https://www.pluralismoyconvivencia.es/fundacion/> (дата обращения: 23.10.2021).

¹² Восточноармянская, Сирийская и Коптская христианские Церкви не находятся в общении с Православными Церквями, хотя сами считают себя православными и зарегистрированы в RER в 2004, 2017 и 2018 годах соответственно.

торые из которых проживают в Испании¹³. Две местные национальные Православные Церкви (Православная Церковь Испании¹⁴ и Испанская Православная Церковь) имеют в основном испанских прихожан и совершают Божественную литургию на испанском языке, в отличие от других Православных Церквей.

Самыми большими препятствиями для публичного признания Православия на Испанской земле являются национальная раздробленность, отсутствие единого признанного всеми лидера, транснациональные миграционные потоки и последствия международных политических конфликтов, таких как российско-украинский, поскольку в Испании проживает 110 000 украинцев и 80 000 россиян¹⁵ [Díez de Velasco, Salguero 2020].

Диес де Веласко назвал это «испанским православным лабиринтом» [Díez de Velasco 2021], который представляет собой неоднородную и сложную головоломку. Некоторые авторы, такие как Йямазарес и Торрес, выступают за отмену существующей системы соглашений и замену ее конституционным законом о свободе совести, который создал бы систему общего права, применимую ко всем религиозным конфессиям с учетом

¹³ Нынешним архиепископом Испанской и Португальской митрополии Константинопольского патриархата и Экзархата Средиземного моря является митрополит Поликарп (Старопулос) с резиденцией в Испании. Во главе епархии Испании и Португалии Московского патриархата стоит архиепископ Мадридский и Лиссабонский Нестор (Сиротенко). В Румынской Православной Церкви есть два епископа: Тимофей (Лауран), правящий иерарх, и Теофил Иберийский — епископ викарий. Испанская Православная Церковь (Сербская) зависит от епископа Западно-Европейской епархии Дамаскина и викарного епископа в Испании Жуана (Гарсия). Болгарскую Православную Церковь в Испании возглавляет епископ Антоний (Михалев), который не проживает в Испании.

¹⁴ Православная Церковь Испании (епархия Св. Исидора в Испании, Португалии и Америке), принадлежала Русской Православной Церкви за рубежом, возглавляемой митрополитом Восточно-Американским и Нью-Йоркским Иларионом (Капралом) (†16.05.2022) с 2011 по 2016 год. С 2016 года епархия автономно интегрирована во Вселенский Константинопольский патриархат. В Испании им руководил викарный епископ Пабло Мануэль Севильский.

¹⁵ На международном уровне Константинопольский патриархат признал в январе 2019 года автокефалию Православной Церкви Украины.

нейтралитета и равенства для государства [Llamazares, Torres 2020]¹⁶. В любом случае Православные Церкви переживают момент расширения и размышлений о своих будущих задачах [Baltaretu 2020].

В Реестре (RER) [URL: <https://maper.mjusticia.gob.es/Maper/buscarRER.action> (дата обращения: 24.10.2021)] имеется 146 православных регистрационных записей как для Церквей и федераций¹⁷, так и для соборов, приходо-в, храмов, общин и монастырей и, наконец, для ассоциаций. Подавляющее большинство — это записи Румынской Православной Церкви, в основном приходо-в в различных городах Испании. В настоящее время в Испании насчитывается 226 православных храмов в 159 испанских муниципалитетах [URL: <https://www.observatorioreligion.es/directorio-lugares-culto/confesion=Ortodoxos> (дата обращения: 10.22.2021)]¹⁸, из которых 120 — румынские приходо-в¹⁹. Московский патриархат открыл свою первую часовню в 2003 году на Майорке и в настоящее время насчитывает 30 храмов²⁰.

Все Православные Церкви, независимо от того, находятся ли они в общении или нет, получили в 2010 году статус *notorio arraigo*, но не подписали никаких соглашений о сотрудничестве с государством. Если бы православ-

¹⁶ Эта монография содержит социологический и правовой анализ некоторых Православных Церквей Испании.

¹⁷ Армянская Апостольская Церковь Испании, Апостольская Православная Церковь Антиохийская в Испании, Коптская Православная Церковь Санто-Моисес-эль-Негро и Санто-Барсум, Церковь Константинопольского патриархата русской традиции, Болгарская Православная Церковь Испании, Грузинская Православная Церковь Святого Георгия, Русская Православная Церковь Московского патриархата, Сирийская Православная Церковь Антиохии и всего Востока в Испании, патриархат православных коптов в Испании, Православная Церковь Испании и Испанская и Португальская митрополия Константинопольского патриархата и экзархат Средиземного моря. Наконец, зарегистрирована Православная федерация Испании.

¹⁸ Кроме того, православная Божественная литургия совершается в некоторых католических храмах, которые время от времени или навсегда передаются различным православным приходо-в.

¹⁹ В 1992 году у них был только один храм, а в настоящее время их 120. Собор Румынской Православной Церкви в Мадриде был открыт в 2017 году.

²⁰ Собор был открыт в Мадриде в конце 2018 года.

ные заключили с государством соглашение, подобное тому, которое заключили католики, иудеи, мусульмане и евангелисты, они могли бы получить налоговую льготу; права преподавания Православия в государственных школах; иметь православных священников в Вооруженных силах, больницах, тюрьмах и других подобных центрах; иметь налоговые вычеты и освобождение от налогов и другие льготы.

Предпринимались две попытки объединить всех православных с целью выбрать единого представителя для контакта с властью. Сначала была неудачная попытка Православного епископального собрания Испании и Португалии, возглавляемого по должности представителем Константинопольского патриархата, которое стремилось объединить всех канонических православных епископов (румын, русских, болгар, сербов и грузин)²¹. Вследствие российско-украинского конфликта представители России и Румынии покинули Епископальную ассамблею и создали Православную федерацию Испании (состоящую из Румынского православного епископства Испании и Португалии и Русской Православной Церкви Московского патриархата), Устав которой утвержден 4 октября 2018 года. Их законным представителем является епископ Румынской Церкви Тимофей (Лауран), который был зарегистрирован в Реестре (RER) 8 октября 2018 года²².

Обе группы (одна — во главе с греками, а другая — румынско-российская) намерены получить признание правительством Испании в качестве единственного собеседника для переговоров по возможному соглашению о сотрудничестве, для которого они должны интегрировать остальные православные группы, что пока не достигнуто.

Хотя испанское государство не подписало соглашения со всеми православными, Закон 15/2015 о добровольной юрисдикции признал

²¹ Поскольку они не исправили законодательные недостатки, они не смогли зарегистрироваться в Реестре RER.

²² В его Уставе признаются два типа членов: канонические Церкви с объединениями (которые имеют полные права, право голоса, активное и пассивное избирательные права) и церкви без православного объединения, которые являются ассоциированными членами, без права голоса и активного/пассивного избирательного права, но которые могут пользоваться правами, признанными в будущем соглашением о сотрудничестве. Тем не менее на сегодняшний день в эту федерацию входят только русские православные и румыны.

гражданские последствия браков, заключаемых в соответствии с православной формой заключения брака. Королевским указом 594/2015 от 3 июля был создан Реестр служителей культа с добровольной регистрацией, за исключением тех из них, кто своими религиозными конфессиями уполномочен совершать религиозные действия с гражданскими последствиями, — в этом случае регистрация для таких лиц является обязательной. В марте 2018 года в нем было 98 зарегистрированных православных священнослужителей [URL: https://www.congreso.es/entradap/112p/e8/e_0080633_n_000.pdf (дата обращения: 20.10.2021)], последнее время их число увеличилось до 107. Наконец, в 2001 году Московский патриархат добился того, что те лица, которые осуществляют на постоянной штатной основе, с полной занятостью, религиозное служение или религиозную помощь, были включены в сферу государственного социального обеспечения (Real Decreto 822/2005, de 8 de julio).

1. Статьей 8 Закона о свободе вероисповедания была создана Комиссия для консультирования Правительства Испании по вопросам свободы вероисповедания (Real Decreto 932/2013, de 29 de noviembre). Эта комиссия состоит из представителей Генеральной государственной администрации и представителей религиозных конфессий. Нынешний представитель Православных Церквей — протоиерей Андрей Кордочкин из Московского патриархата (Orden JUS/304/2019, de 14 de marzo) [URL: https://www.mpr.gob.es/mpr/subse/libertad-religiosa/Documents/ComisionAsesora/Comision/BOE-A-2019-3916_vocales%20CALR.pdf (дата обращения: 22.10.2021)].

	Регистрационная запись	Утверждение Устава	Веб-сайт и страница Facebook
Сербы	01/10/1973	03/04/2002	http://www.iglesiaortodoxa.es/ https://www.facebook.com/iglesiaortodoxaespanola/
Русские	30/06/2003	---	http://orthodoxspain.com/es/ https://www.facebook.com/iberian.orthodoxy

Румыны	03/06/2004	13/02/2020	https://obispadoortodoxo.es/ https://www.facebook.com/Obispado-Ortodoxo-572735746433577/
Греки	31/03/2006	24/01/2012	https://www.metropoliespo.com/ https://www.facebook.com/sacrametropolisortodoxa
Болгары	11/09/2009	---	https://bg-tzarkva-ispania.blogspot.com/?fbclid=IwAR1YpP4Ds3rhKykMxdtIWMtO2gnKl9km-nxrDhaBHqQX_SgBDW1BDQhf6sQ Страница в Facebook отсутствует
Грузины	10/03/2011	---	Веб-сайт отсутствует Страница в Facebook отсутствует
Православная федерация Испании	08/10/2018	04/10/2018	Веб-сайт отсутствует Страница в Facebook отсутствует

Литература

- Baltaretu D.* Límites a la autonomía, retos presentes y futuros de la Iglesia Ortodoxa en España, en A. Torres, “o.c.”, 259–269; Estatuto jurídico de las Iglesias ortodoxas en España: autonomía, límites y propuestas de lege ferenda, A. Torres Gutiérrez ed. Dykinson, 2020.
- Cárcel V. Ortí.* La gran persecución: España, 1931–1939. Barcelona, 2000. 376 p.; ID., Mártires españoles del siglo XX. Madrid, 1995. P. 659.
- Carrasco C. Martínez.* El «orientalismo greco-bizantino» en la España de finales del siglo XIX: Antonio de Zayas Beaumont // Byzantion nea hellás, 2017, no. 36. P. 204–223.
- Girvés Vallejo M.* La presencia bizantina en el sur de la Península Ibérica. Más de 70 años de permanencia (552–625) // Andalucía en la Historia, 2016. no. 53. P. 20–25.

- González M. S.* La realización de actos religiosos con efectos civiles. Especial referencia a las mujeres ministras de culto. *Ius Canonicum*. 2022. no. 62. P. 296.
- Llamazares D.* Libertad religiosa e igualdad: los Acuerdos del Estado con las Confesiones de 1992; Estatuto jurídico de las Iglesias ortodoxas en España: autonomía, límites y propuestas de lege ferenda. A. Torres Gutiérrez / ed. Dykinson, 2020. P. 125–146.
- Moldovan T.* Acontecimiento histórico, pastoral y ecuménico: la Iglesia Ortodoxa rumana de España y Portugal, constituida en Obispado // *Pastoral Ecuménica*, 2008. no 74. P. 96–100.
- Velasco F. Díez de* (ed.) // *Las Iglesias Ortodoxas en España: retos y perspectivas*. Clásica. 2020. P. 352; *ID* // *Las iglesias ortodoxas en España*. Akal., 2015. P. 404.
- Velasco F. Díez de, Salguero O.* Las Iglesias Ortodoxas entre lo global, lo nacional y lo transnacional: apuntes sobre el caso español // *Revista Cultura & Religión*, 2020. no. XIV/I. P. 41–57
- Velasco F. Díez de.* El laberinto ortodoxo español // *Cuestiones de Pluralismo*, 1/1 (2021). URL: https://www.observatorioreligion.es/revista/articulo/el_laberinto_ortodoxo_espanol/index.html (accessed: 20.10.2021).